

**CONVENTION DE COTUTELLE INTERNATIONALE DE THESE
CONVENIO DE COTUTELA INTERNACIONAL DE TESIS DOCTORAL:**

| | |
|---|--|
| <p>Cet accord est conclu:</p> <p>ENTRE</p> <p>Sorbonne Université Sise 21, rue de l'Ecole de Médecine – 75006 Paris – France. Représentée par Mme Nathalie DRACH-TEMAM, Présidente Ci-après désignée « SU »</p> <p>ET</p> <p>La Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad Nacional de Córdoba Sise Av. Haya de la Torre, Pabellón Argentina – Ciudad Universitaria (X5000) Córdoba - Argentine Représentée par Dr. Marcelo Mariscal /Doyen Ci-après désigné «FCQ-UNC»</p> <p>Les deux établissements signataires sont convenus d'organiser une cotutelle internationale de thèse de doctorat concernant : Nom : BRUNO Prénom : Nicolás Marcelo Né(e) le 08/07/1992 à Buenos Aires de nationalité : Argentine Ci-après désigné « le doctorant »</p> <p>TITRE I – LE PROJET DE RECHERCHE DOCTORAL</p> <p>ARTICLE 1 - Titre du projet de recherche doctoral Sujet PRD: Characterization and manipulation of cortical rhythms underpinning executive prefrontal contributions to Mind-wandering. Setting the stage for future neuroadaptive stimulation devices.</p> <p>ARTICLE 2 – Encadrement du doctorant</p> <p>Nicolàs Marcelo BRUNO s'inscrit en doctorat,</p> <p><input type="checkbox"/> A SU, dans l'école doctorale « Ecole doctorale cerveau, Cognition, Comportement (ED3C) » ED : 158 sous la responsabilité de Antoni Valero-Cabre, dans le laboratoire « ICM, UMR S 1127, CNRS UMR 7225 »</p> <p>Et</p> <p><input type="checkbox"/> Dans FCQ-UNC dans l'école doctorale « Doctorado en Neurociencias, Universidad Nacional de Córdoba » sous la direction de Enzo Rodolfo Tagliazucchi, dans le laboratoire « Consciousness, Culture and Complexity Lab ».</p> | <p>Este acuerdo se concluye:</p> <p>ENTRE</p> <p><i>Sorbonne Universidad Localizada en 21, rue de l'Ecole de Médecine – 75006 Paris – Francia. Representada por el Sra. Nathalie DRACH-TEMAM, Presidente A continuación designada como « SU »</i></p> <p>Y</p> <p><i>La Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad Nacional de Córdoba Localizada en Av.Haya de la Torre, Pabellón Argentina – Ciudad Universitaria (X5000) Córdoba - Argentina Representada por Dr. Marcelo Mariscal / Decano A continuación designada como « FCQ-UNC »</i></p> <p><i>Los dos establecimientos signatarios acordaron organizar en conjunto una tesis doctoral en cotutela internacional establecida a nombre de: Apellido: BRUNO Nombre: Nicolás Marcelo Fecha de nacimiento: 08/07/1992 Lugar de nacimiento: Buenos Aires Nacionalidad: Argentina En adelante designado(a) como « doctorando »</i></p> <p>TÍTULO I – EL PROYECTO DE TESIS DOCTORAL</p> <p>ARTÍCULO 1 – Título del proyecto de tesis doctoral <i>Tema de la tesis: Characterization and manipulation of cortical rhythms underpinning executive prefrontal contributions to Mind-wandering. Setting the stage for future neuroadaptive stimulation devices.</i></p> <p>ARTÍCULO 2 – Supervisión del doctorando</p> <p><i>Nicolàs Marcelo BRUNO se encuentra inscrito en thesis doctoral</i></p> <p><input type="checkbox"/> <i>En la SU en la escuela doctoral «Ecole doctorale cerveau, Cognition, Comportement (ED3C)» ED: 158 bajo la responsabilidad de Antonie Valero-Cabre en el laboratorio «ICM, UMR S 1127, CNRS UMR 7225»</i></p> <p>Y</p> <p><input type="checkbox"/> <i>En FCQ-UNC en la escuela doctoral «Doctorado en Neurociencias, Universidad Nacional de Córdoba» bajo la dirección de Enzo Rodolfo</i></p> |
|---|--|

Les directeurs de thèse assurent pleinement l'encadrement du doctorant et se concertent régulièrement sur l'avancement de ses travaux de recherche.

Ils veillent à la réalisation des objectifs professionnels du doctorant, à la réalisation de son parcours de formation et à la reconnaissance de ce dernier par l'établissement contractant.

Ils veillent notamment à prévenir toute forme de conflit et s'assurent de l'engagement du doctorant à répondre à toute demande d'information relative à son insertion et à son parcours professionnel.

ARTICLE 3 –Financement du projet de recherche doctoral

Il est prévu que le financement du doctorant soit assuré sur une période de trois ans selon les modalités suivantes : Contrat doctoral +ASDB + Bourse Doctorale CONICET

La réalité du financement peut être vérifiée lors de l'inscription administrative dans chaque établissement cocontractant selon les modalités propres à chacun d'eux.

ARTICLE 4 - Durée prévisionnelle des travaux de recherche

La durée des travaux de recherche est fixée à 3 ans équivalent temps plein consacré à la recherche, à compter de la date de 1^{ère} inscription dans l'un des deux établissements. Une prolongation annuelle au-delà de la 3^{ème} année peut être accordée par les établissements cocontractants et ce, à titre dérogatoire, sur demande motivée du doctorant.

ARTICLE 5 – Calendrier prévisionnel des périodes de recherche dans les deux établissements

Les travaux de recherche s'effectuent par périodes alternées entre les établissements cocontractants selon un principe de réciprocité. La période passée dans l'un des deux établissements ne peut être inférieure à 30% de la durée totale du doctorat. Les périodes de recherche au sein des établissements cocontractants sont organisées selon le calendrier suivant :

SU

Du/de 15/08/2024 Au/a 15/10/2025

Tagliazucchi, en el laboratorio « Consciousness, Culture and Complexity Lab ».

Los directores de tesis garantizan por completo la supervisión del doctorando y se consultan con regularidad el avance de sus trabajos de investigación.

Particularmente, deben asegurar el logro de los objetivos profesionales del doctorando, la realización de su curso de formación y el reconocimiento de éste último por el establecimiento contratante.

Ellos supervisan igualmente toda forma de conflicto y garantizan el compromiso del doctorando a responder a toda solicitud de información concerniente a su inserción y carrera profesional.

ARTÍCULO 3 – Financiamiento del proyecto de tesis doctoral

Se prevé que el financiamiento del doctorando será asegurado durante un período de tres años de acuerdo a las siguientes condiciones: Contrato Doctoral + ASDB + Beca Doctoral CONICET

La efectividad del financiamiento puede ser realizada al momento de la inscripción administrativa en cada establecimiento cocontractante de acuerdo al procedimiento respectivo de cada uno.

ARTÍCULO 4 – Duración prevista de los trabajos de investigación

La duración de los trabajos de investigación se establece en 3 años equivalente a tiempo completo dedicado a la investigación, contados a partir de la fecha de la primera inscripción en uno de los dos establecimientos. Una extensión anual después del tercer año puede ser otorgada por los establecimientos cocontractantes, y, excepcionalmente, bajo la solicitud motivada del doctorando.

ARTÍCULO 5 – Calendario provisional de los periodos de investigación en los dos establecimientos

Los trabajos de investigación se efectúan en periodos alternados entre los dos establecimientos cocontractantes de acuerdo a un principio de reciprocidad. El periodo realizado en cada uno de los establecimientos no puede ser inferior al 30% de la duración total del doctorado. Los periodos de investigación dentro de los establecimientos cocontractantes son organizados según el siguiente calendario:

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>La modification éventuelle de ce calendrier doit être validée par les directeurs de thèse des deux établissements contractants au moins un mois à l'avance. Le calendrier modifié est transmis aux deux administrations et annexé à la présente convention.</p> <p>TITRE II- INSCRIPTION UNIVERSITAIRE</p> <p>ARTICLE 6 – Modalités d’inscription</p> <p>Au début de chaque année universitaire, le doctorant se conforme aux modalités d’inscription prévues dans chacun des deux établissements. Lors de l’inscription annuelle, les établissements cocontractants vérifient que les conditions scientifiques, matérielles et financières sont assurées pour garantir le bon déroulement du programme de recherche doctoral.</p> <p>ARTICLE 7 – Paiement des droits d’inscription</p> <p>Le doctorant s’inscrit administrativement dans les 2 établissements. Il acquitte ses droits d’inscription dans un des deux établissements selon le calendrier suivant :</p> <p>Date de 1ère inscription en doctorat : Septembre 2023</p> <p>Etablissement d’origine du doctorant : SU</p> | <p><i>La modificación eventual de este calendario debe ser aprobada por los directores de tesis de los dos establecimientos cocontratantes con al menos un mes de antelación. El calendario modificado es transmitido a ambas administraciones y anexado al presente convenio.</i></p> <p>TÍTULO II – INSCRIPCIÓN UNIVERSITARIA</p> <p>ARTÍCULO 6 – Modalidades de inscripción</p> <p><i>Al inicio de cada año académico, el doctorando debe cumplir con las modalidades de inscripción previstas en cada uno de los dos establecimientos. Durante la inscripción anual, los establecimientos cocontratantes verifican que las condiciones científicas, materiales y financieras estén aseguradas a fin de garantizar el buen funcionamiento del proyecto de tesis doctoral.</i></p> <p>ARTÍCULO 7 – Pago de las cuotas de inscripción</p> <p><i>El doctorando se matricula administrativamente en los 2 establecimientos. Él paga sus cuotas de inscripción en uno de los dos establecimientos según el calendario siguiente:</i></p> <p><i>Fecha de la primera inscripción en doctorado: Septiembre 2023</i></p> <p><i>Establecimiento de origen del doctorando: SU</i></p> |
|--|--|

| Paiement des droits d’inscription / Pago de las cuotas de inscripción | SU | Establecimiento contratante |
|--|---|-------------------------------------|
| 2023 / 2024 | <input checked="" type="checkbox"/> | — |
| 2024 / 2025 | <input checked="" type="checkbox"/> | — |
| 2025 / 2026 | — | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ARTICLE 8 – Couverture sociale et assurance responsabilité civile | ARTÍCULO 8 – Cobertura de seguridad social y seguro de responsabilidad civil | |

Le doctorant devra se conformer aux modalités d'affiliation à l'assurance sociale dans les deux pays cosignataires de la convention.

Le doctorant doit par ailleurs souscrire une assurance responsabilité civile à sa charge pour les périodes de recherche effectuées à SU.

ARTICLE 9 - Conditions d'accueil

Sur demande du doctorant, l'établissement d'accueil fournit des renseignements sur les dispositifs facilitant son installation (conditions d'hébergement et aides financières à la mobilité...).

TITRE III- SOUTENANCE DE LA THESE

ARTICLE 10 - Rédaction de la thèse

La thèse sera rédigée en langue anglaise. Un résumé substantiel sera rédigé en française (langue admise dans l'Université contractante).

ARTICLE 11 - L'autorisation de soutenance

L'autorisation de soutenance de la thèse est accordée conjointement par les deux établissements, après avis favorable de leurs instances compétentes et selon les modalités prévues par chacun de ces établissements.

Pour SU, les travaux du doctorant sont préalablement examinés par au moins deux rapporteurs, professeurs ou assimilés, désignés par les établissements. Ces deux rapporteurs sont extérieurs aux établissements d'inscription du doctorant. Les rapporteurs n'ont pas d'implication dans le travail du doctorant.

Ils font connaître, au moins vingt et un jours avant la date prévue pour la soutenance, leur avis par des rapports écrits ; sur cette base, SU autorise ou non la soutenance.

ARTICLE 12 - Constitution du jury

Le jury de thèse est désigné conjointement par les deux établissements. Le nombre des membres du jury ne peut excéder 8.

Il est composé au moins pour moitié de personnalités extérieures à SU et au moins pour un tiers de personnalités extérieures aux deux établissements cocontractants. Il permet une représentation équilibrée de membres de chacun des 2 établissements. La moitié du jury au moins doit être composée de professeurs ou personnels assimilés. Le jury doit comprendre un

El doctorando deberá cumplir con las modalidades de afiliación al seguro social de los dos países cosignatarios del convenio.

El doctorando debe también suscribirse a un seguro de responsabilidad civil a su cargo durante los periodos de investigación realizados en SU.

ARTÍCULO 9 - Condiciones de acogida

A pedido del doctorando, el establecimiento de acogida provee información sobre los medios que facilitan su llegada (condiciones de alojamiento y ayudas financieras de movilidad...).

TÍTULO III - DEFENSA DE LA TESIS

ARTÍCULO 10 - Redacción de la tesis

La tesis será redactada en inglés. Un resumen sustancial será redactado en francés (idioma reconocido en la Universidad contratante).

ARTÍCULO 11 - La autorización de la defensa de tesis

La autorización de la defensa de tesis es otorgada conjuntamente por ambos establecimientos con dictamen favorable de las instancias competentes y según las modalidades previstas por cada establecimiento.

En SU, los trabajos de investigación del doctorando son previamente evaluados por al menos dos examinadores, profesores o equivalentes, nombrados por los establecimientos. Los dos examinadores son externos a los establecimientos de inscripción del doctorando. Los examinadores no participan en el trabajo del doctorando.

Por lo menos 21 días antes de la fecha prevista para la defensa, los examinadores dan a saber su opinión por medio de informes escritos; basándose en esto, SU autoriza o no la defensa de tesis.

ARTÍCULO 12 - constitución del jurado

El jurado de tesis es designado conjuntamente por ambos establecimientos. El número de los miembros del jurado no puede exceder 8.

Está constituido, de al menos la mitad por personas externas a SU y de al menos un tercio por personas externas a los dos establecimientos cocontractantes. El jurado permite una representación equilibrada de miembros de cada establecimiento cocontractante. Por lo menos la mitad del jurado debe estar constituido por

enseignant-chercheur ou chercheur de SU différent du directeur de thèse.

En conséquence, le jury sera composé de :

- ☑ 2 membres de SU,
2 membres de l'établissement contractant,
- ☑ Et de 2 membres extérieurs à ces deux établissements.

ARTICLE 13 – Déroulement de la soutenance

La thèse donne lieu à une soutenance unique à l'UNC

La thèse sera présentée en anglais (langue admise dans l'Université de soutenance). Un résumé de la thèse sera présenté en français (autre langue admise dans les universités contractantes).

Elle est publique, sauf dérogation accordée à titre exceptionnel par les établissements cocontractants si le sujet de la thèse présente un caractère de confidentialité avéré.

Les membres du jury peuvent participer à la soutenance par des moyens de visioconférence ou de communication électronique permettant leur identification et leur participation effective à une délibération collégiale.

L'admission ou l'ajournement est prononcé après délibération du jury.

Pour SU, le président signe le procès-verbal de soutenance. Un rapport de soutenance est rédigé au verso du procès-verbal. Il est signé par le président du jury et contresigné par l'ensemble des membres du jury. Il sera rédigé en langue anglaise et traduit en langue française.

TITRE IV – DELIVRANCE DU DIPLOME

ARTICLE 14 – DIPLOME

Dans le cas où l'admission est prononcée par le jury, SU délivre le diplôme national de doctorat. L'établissement partenaire délivre le diplôme de doctorat en Neurosciences.

TITRE V – DISPOSITIONS FINALES

ARTICLE 15 – Protection et exploitation de la thèse et des résultats de la recherche

En cas de résultats obtenus au cours de programmes communs de recherche mentionnés dans cet accord ou ses annexes, les établissements cocontractants s'engagent à s'informer mutuellement.

profesores o personal equivalente. El jurado debe incluir un profesor de investigación o investigador de SU distinto al director de la tesis.

En consecuencia, el jurado será constituido de:

- ☑ 2 miembros de SU,
- ☑ 2 miembros del establecimiento contratante,
- ☑ Y de 2 miembros externos a estos dos establecimientos.

ARTÍCULO 13 – Desarrollo de la defensa de tesis

La defensa conduce a una defensa única en la UNC

La tesis será presentada en inglés (idioma reconocido en la Universidad de la defensa). Un resumen de la tesis será presentado en francés (otro idioma reconocido en las Universidad cocontractante).

La tesis es pública, salvo exención concedida a título excepcional por los establecimientos cocontractantes si el tema de la tesis presenta un carácter de confidencialidad demostrado.

Los miembros del jurado pueden participar en la defensa por medios de videoconferencia o de comunicación electrónica que permitan su identificación y su participación efectiva en una deliberación colegiada.

La aprobación o el aplazamiento se pronuncia tras la deliberación del jurado.

En SU, el presidente firma el acta de la defensa de tesis. Un informe de la defensa es redactado al dorso del acta. Ésta es firmada por el presidente del jurado y refrendado por todos los miembros del jurado. El acta será escrita en inglés y traducida en francés.

TÍTULO IV – ENTREGA DEL DIPLOMA

ARTICULO 14 - DIPLOMA

En el caso que la admisión es pronunciada por el jurado. SU entrega el diploma nacional de doctorado. El establecimiento contratante entrega el diploma de doctorado en Neurociencias.

TÍTULO 5 – PROVISIONES FINALES

ARTÍCULO 15 – Protección y explotación de la tesis y de los resultados de la investigación

En caso de resultados obtenidos a lo largo de los programas comunes de investigación mencionados en este acuerdo o sus anexos, los establecimientos

Les modalités de protection du sujet de thèse, ainsi que celles relatives à la gestion des résultats de recherche communs aux unités de recherche impliquées, de leur publication et de leur exploitation, sont arrêtées conformément aux législations spécifiques à chaque pays impliqué dans la préparation de la thèse en cotutelle.

Il est convenu que les établissements cocontractants se rapprochent pour négocier une convention particulière qui règle les questions de propriété intellectuelle au cas par cas.

ARTICLE 16 - Signalement et reproduction des thèses

Le doctorant doit se conformer aux règles en vigueur dans les deux pays pour le dépôt, le signalement et la reproduction des thèses.

ARTICLE 17 - Modification, résiliation

La présente convention est valable jusqu'à la soutenance de la thèse dans le respect des conditions relatives aux inscriptions du doctorant dans les 2 établissements.

Elle est modifiable par voie d'avenant établi d'un commun accord et signé par les représentants légaux des deux établissements.

En cas de litige concernant l'exécution de la présente convention, les établissements s'efforcent de le régler à l'amiable. Si un règlement à l'amiable ne peut être trouvé, la convention peut être résiliée de plein droit par l'un des établissements cocontractant.

cocontractantes se comprometen a informarse mutuamente.

Las modalidades de protección del tema de la tesis, al igual que aquellas relativas a la gestión de los resultados de la investigación comunes a las unidades de investigación implicadas en su publicación y su explotación, son adoptadas en conformidad a las legislaciones específicas de cada país implicado en la preparación de la tesis de cotutela.

Se ha acordado que los establecimientos cocontractantes se reúnan para negociar una convención específica que resuelva las preguntas en cuanto a la propiedad intelectual en una base de caso por caso.

ARTÍCULO 16 - Presentación e impresión de las tesis

El doctorando debe cumplir con los reglamentos vigentes de los dos países en lo concerniente al depósito, la presentación y la impresión de las tesis.

ARTÍCULO 17 - Modificación, terminación

El presente convenio es válido hasta el día de la defensa de tesis en cumplimiento con las condiciones referentes a las inscripciones del doctorando en los 2 establecimientos. El convenio puede ser modificado por una enmienda establecida a partir de un acuerdo mutuo y firmada por los representantes legales de los dos establecimientos.

En caso de litigio relativo a la ejecución del presente convenio, los establecimientos procuran resolver su conflicto de manera amistosa. Si no se llega a un acuerdo, el convenio puede ser anulado legalmente por uno de los dos establecimientos cocontractantes.

Fait en 4 exemplaires originaux,
Elaborado en 4 ejemplares originales,

| | |
|--|--|
| Pour l'établissement cocontractant Para el establecimiento contratante | Pour SU Para SU |
| Le Doyen <i>El Decano</i> Marcelo Mariscal Date, signature et cachet <i>Fecha, firma y sello</i> Date, signature et cachet <i>Fecha, firma y sello</i> | Le Président, <i>El Presidente</i> Nathalie Drach-Temam Date, signature et cachet <i>Fecha, firma y sello</i> |
| La Directrice de l'école doctorale La directora de la Escuela Doctoral Cecilia Beatriz Conde | Le Directeur de l'école doctorale El director de la Escuela Doctoral Régis Lambert Date, signature et cachet <i>Fecha, firma y sello</i> |
| Le Directeur de thèse <i>El director de tesis</i> Enzo Rudolfo Tagliazucchi Date, signature <i>Fecha, firma</i> | Le Directeur de thèse <i>El Director de tesis</i> Antoni Valero-Cabre Date, signature Fecha y firma |
| Le Doctorant El doctorando Nicolás Marcelo Bruno | |

Date, signature
Fecha y firma



Universidad Nacional de Córdoba
2024

**Hoja Adicional de Firmas
Informe Gráfico**

Número:

Referencia: Final.Convention BRUNO version franco-espagnole

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 8 pagina/s.